

## Vrijheid

Wanneer de Zoon u vrij zal maken, zult u werkelijk vrij zijn – Joh 8:36

De demonstranten in de revolutie die zoveel Arabische landen overspoelt, vragen om vrijheid. Vrijheid om te denken, te zeggen en te geloven wat ze zelf willen. Vrijheid van corrupte regimes. Vrijheid van de altijd aanwezige angst om zonder proces te worden gearresteerd en gevangengezet. Het is een legitieme wens.


Na 6 maanden 'Arabische Lente' is het nieuwe leven in vrijheid nog steeds niet doorgebroken in de regio. En de toekomst ziet er onzeker uit voor landen als Tunesië, Libië, Egypte, Jemen, Syrië....

Voorals christenen in deze landen vrezen de toekomst. Hoe bizar ook, christenen in de Arabische wereld lijken beter af te zijn onder dictatoriale regimes waar stabiliteit wordt gehandhaafd, dan in de huidige chaos, bedreigd door ernstige(r) vervolging. Lees op pagina 4 het interview met een christenvriend uit Egypte.

Zolang het dag is, gaan wij door met het werk waartoe God ons heeft geroepen, het produceren van christelijke TV programma's; om de vrijheid te verkondigen die alleen de Zoon kan geven.

Wilt u ons bijstaan in gebed voor christenen in de Arabische wereld? Bid ook voor de vele moslims die vrijheid in Jezus Christus hebben gevonden en voor hen die die vrijheid nog niet kennen? Wilt u ons ook financieel bijstaan, zodat wij verder mogen gaan met het maken van levensveranderende televisieprogramma's?

Hartelijk dank voor uw betrokkenheid en Gods zegen gewenst,



Inge Verhoef-Postma  
Arab Vision Nederland



## Arabische Kerken bedreigd

*Help ons onze broeders en zusters te bemoedigen*

In de hele Arabische wereld zijn christenen erg bezorgd over de revoluties die de regio overspoelen. Het is de roeping van Arab Vision om deze christenen aan te moedigen om vast te houden aan hun geloof in Jezus Christus en om te getuigen van Zijn liefde en redding, ook in de chaos die nu alles lijkt te overheersen. Onze God is een sterke Rots. Staat u naast ons om onze Arabische broeders en zusters te steunen?



Sommige Tunesische christenen moesten hun land ontvluchten omdat hun leven werd bedreigd. Onder hen was een broeder met wie wij een aantal TV programma's hebben gemaakt.

Veel van onze Koptische vrienden in Egypte denken erover te emigreren. Ze vrezen dat de Moslim Broederschap aan de macht zal komen bij de verkiezingen in september. Kerken worden aangevallen en veel christenen zijn gedood tijdens en na de revolutie tegen het oude regime.

Zendingen hebben Jemen moeten verlaten, omdat de onlusten in dat land een gevaarlijke, instabiele politieke situatie hebben gecreëerd. Veel kleine gemeentes van Jemenitische gelovigen zijn bezorgd over hun toekomst.

In Syrië bevinden de kerken zich in een rampzalige situatie. Ze hebben altijd privileges gehad tijdens het bewind van de dictatoriale president Bashar al-Assad, die zeker zullen verdwijnen als de president wordt afgezet. Maar veel christenen willen ook graag een humanere overheid. Bid voor hen, dat ze wijsheid zullen krijgen in deze onzekere fase in de geschiedenis van hun land.

Welke problemen zullen de Kerken in de Arabische wereld het hoofd moeten bieden in de komende maanden? Laten we tot God bidden en vragen of Hij hen wil beschermen. En bid en overweeg ook hoe u Arab Vision kunt helpen om TV programma's te produceren die deze Kerken in nood mogen bemoedigen.

## Nu in Productie... *Arabische meisjes op weg naar volwassenheid*

In de traditionel Arabische cultuur wordt aan vrouwen geleerd dat sex slecht is, en sexualiteit een onderwerp waarover je nooit praat - zelfs niet met je ouders. Veel meisjes schamen zich voor hun sexualiteit als ze in de puberteit zijn (versterkt door de praktijk van vrouwenbesnijdenis die bijvoorbeeld in Egypte nog steeds op grote schaal wordt uitgevoerd), en bereiken de volwassen leeftijd zonder enige feitenkennis over seksuele relaties in het huwelijk, waardoor jonge vrouwen totaal onvoorbereid het huwelijk en de volwassen samenleving ingaan, onbewust ook van hun rechten in familie- en huwelijksrelaties.



Arab Vision produceert drie TV documentaires om gevoelige onderwerpen rond sexualiteit bespreekbaar te maken in familiekring en ook in het onderwijs. Door gerespecteerde deskundigen op het gebied van seksuele opvoeding wordt accurate informatie gegeven om meisjes te helpen beter voorbereid te zijn op volwassen vrouw-zijn, zowel emotioneel als sociaal. Deze serie wordt in de eerste helft van juni gefilmd.

**Salamu Aleykum! (Vrede met jullie). Ik wil jullie graag bedanken voor alles wat jullie doen om anderen te helpen het leven vanuit het juiste perspectief te zien - email van een vrouwelijke kijker.**

## Zolang het dag is: Evangeliseren in Irak

Tien jaar geleden telde Irak meer dan een miljoen christenen. De verdrukkingen en het geweld in Irak zijn zo overweldigend dat meer dan de helft van die christenen het land is ontvlucht. Onder de achterblijvers zijn moedige gelovigen die in hun land zijn gebleven omdat ze het evangelie van onze Heer Jezus willen verkondigen aan hun landgenoten. Gezien de zware problemen voor de kerk in Irak heeft dit urgentie: hoe lang kan dit nog?

De afgelopen weken was een cameraploeg van Arab Vision in Noord-Irak, Koerdistan. Het aantal christenen met een moslimachtergrond groeit snel onder die Koerden. We hebben samen met een gerespecteerde leider van een Koerdische gemeente een serie programma's opgenomen in de Koerdische Soerani-taal om allerlei misverstanden over het evangelie weg te nemen.



Televisie is daarvoor een prachtig hulpmiddel. Ook zijn we bezig met de productie van een serie programma's met getuigenissen, bijbel-studie en muziek, ook in de belangrijkste taal voor de Koerden, het Soerani. Nadat eerder zo'n serie programma's naar Koerdistan was uitgezonden kregen we reacties van Koerdische gelovigen als 'dit is precies wat we nodig hebben om het evangelie te kunnen verspreiden in ons land'.

## Prachtige Psalmen

Onlangs de toenemende mediagevoeligheid in Marokko hebben we nu bijna alle materiaal kunnen filmen voor een prachtig project met Psalmen van David, in vier talen die in dat land gesproken worden. Duizenden kilometers zijn afgelegd om de gebieden op film vast te leggen waar die vier talen het meest worden gebruikt. Onlangs reisde de producer 3000 kilometer door onherbergzaam gebied en onder diverse weersomstandigheden om authentieke beelden vast te kunnen leggen voor deze TV programma's.

We zijn bemoedigd door de samenwerking met lokale gelovigen en met onze partnerorganisatie Wycliffe. Er zijn nog geen bijbelvertalingen in sommige van deze dialecten en het is dan ook de eerste keer dat in die talen stukken bijbeltekst worden vertaald. Bid voor het vervolg van deze productie en dat het resultaat tot zegen voor velen zal zijn.

Dank voor dit programma, God zegene jullie man uit Irak.

## Van onze kijkers

"Bid alstublieft voor mij want er is een geest van angst die mij beheerst en ik wil graag dat God die wegneemt en er vrede in mijn hart voor in de plaats geeft."

man uit Saoedi-Arabië.



"Ik ben moslim en ik wil de bijbel bestuderen en ik kocht een exemplaar maar ik weet niet hoe ik het moet lezen en begrijpen. Kan ik het beste met het Nieuwe Testament beginnen, of het Oude, of tegelijkertijd?"

man uit Egypte.

"Bid voor ons....zoveel mensen zijn gedood."

vrouw uit Egypte.

"Bid voor mij. Ik was moslim en ik zag de Christus in een droom en hij zei me van de rivier te drinken. Alstublieft, ik heb een bijbel nodig om die te lezen, want mijn familie heeft me eruitgegooid omdat ik christen was geworden... ik heb geen baan en geen huis. Bid dus alstublieft voor me en stuur een bijbel."

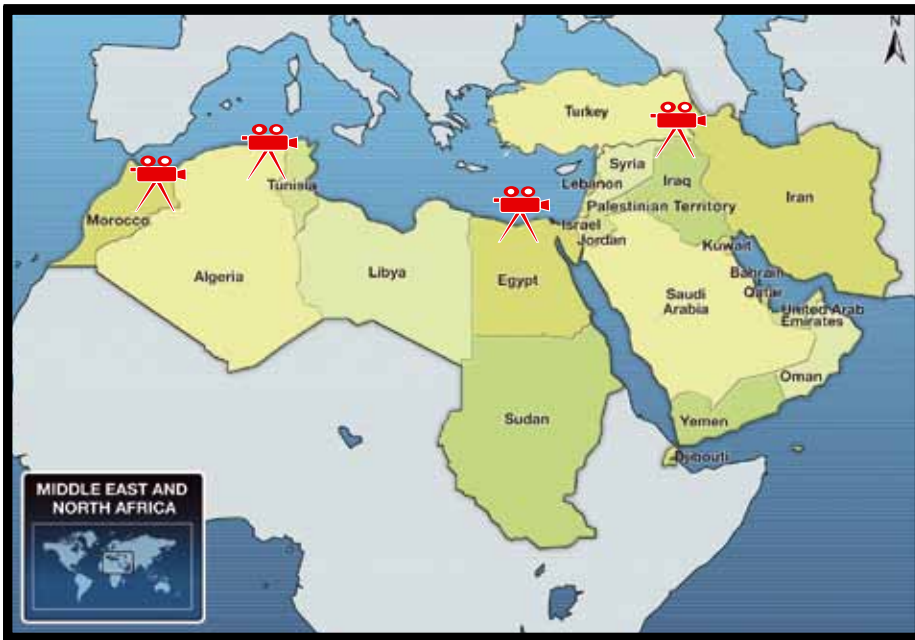
vrouw uit de Emiraten



"Ik heb de heilige bijbel nodig en ook gebed voor mijn vrouw zodat zij de Heer zal leren kennen"

man uit Koeweit.

# Arab Vision: geroepen om de Kerk – 20 miljoen christenen – in de Arabische wereld te versterken



Country	# of Christians
Egypte	10 miljoen
Irak	700,000*
Marokko	80,000
Soedan	5 miljoen
Saoedi-Arabië	100.000
Jordanië	200,000
Syrië	950,000
Libië	95,000
Koeweit	175,000
Libanon	1,700,000
Tunesië	30,000
Qatar	27,000
Jemen	25,000
Iran	225,000
Turkey	180,000
Tunesië	30,000
Algerije	57,000
Israël/Pal. Geb.	410,000
Ver. Arab. Emir.	150,000
Oman	50,000
Bahrein	11.000
Qatar	27.000
Jemen	25.000

Bron: World Christian Database, 2005

## Lopende Producties

### Egypte

Serie over opvoeding  
Vrouwenprogramma's en documentaires over Democratie

### Irak

Koerdische getuigenisprogramma's  
Koerdische bijbelstudies

### Algerije

Bijbelstudie serie over gelijkenissen van Jezus

### Marokko

Psalmen van David in 4 berbertalen.

Als u een gift wilt overmaken, kunt u de bijgesloten acceptgirokaart gebruiken, of het iDEAL systeem op onze website [www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl). Voor maximale belastingaftrek is een lijfrenteregeling een optie.

**Ik ben moslim en ik wil meer weten over het christelijke gebed** man uit Saoedi-Arabië.

## Nu in Productie....

## Bijbelse principes voor opvoeding

Arab Vision produceert dezer weken een tweede serie opvoedingsprogramma's. Veel mensen realiseren zich niet hoe moeilijk het is voor christelijke ouders om hun kinderen op te voeden volgens bijbelse principes in een islamitische samenleving.

Opgroeïende kinderen uit christelijke gezinnen staan bovendien onder druk van hun leeftijdsgenoten om hun gedragspatronen over te nemen, ook al leren ze thuis ander gedrag.

Deze serie programma's helpt en adviseert ouders heel concreet over de opvoedingspraktijk van alledag. En niet alleen christelijke ouders reageren enthousiast, ook moslims, die met dezelfde soort opvoedingsvragen zitten en concrete handvatten aangeboden krijgen.

De eerder geproduceerde programma's waren vooral gericht op ouders met (jonge) kinderen; in deze tweede serie komen de tiener- en adolescentie fase aan bod.

De eerste serie wordt inmiddels uitgezonden en we hopen dat veel ouders niet alleen zullen kijken maar ook zullen reageren via de bijbehorende website, via email, telefoon en andere mogelijkheden. Dat er een nieuwe generatie christenen mag opgroeien volgens bijbelse principes en sterk mag staan in een samenleving waar de christelijke identiteit nagenoeg ontbreekt.



# Jij mag er zijn!

## Bemoediging voor Arabische vrouwen

Je zult maar als vrouw geboren zijn in de Arabische wereld; in veel landen heb je op de dag van je geboorte al een enorme achterstand door de vrouwonvriendelijke samenleving en wetgeving. In Saoedi-Arabië mag je niet autorijden; in veel landen mag je niet reizen zonder toestemming van je vader, broer of man; je erft maar de helft van wat je broer erft; je religie vertelt je dat het beter is dat je niet naar de moskee komt – dat is geen plaats voor vrouwen.

Arab Vision heeft honderden TV-programma's gemaakt om vrouwen in de Arabische wereld te bemoedigen door ze te laten zien dat ze zo volwaardig in de ogen van God zijn, dat Hij zijn eniggeboren zoon voor ze liet sterven. Ook nu zijn we bezig met een grote programma-serie, getiteld: Jij mag er zijn.

In deze programma's vertellen Arabische christelijke vrouwen over hun geloof in Jezus Christus en wat dat betekent voor het gewone leven van alledag. Met de opstanden en onlusten in de Arabische wereld is dit een boodschap die zeer welkom is!

Helpt u ons deze boodschap verspreiden onder miljoenen Arabische vrouwen? Uw gebed en financiële bijdragen zijn van groot belang.



## Colofon

Media for Change verschijnt viermaal per jaar.

### Adresgegevens

Stichting Arab Vision  
Postbus 70057  
9704 AB Groningen  
050-8110031  
contact@arabvision.nl  
www.arabvision.nl

### Giften

5037361 ING Bank  
T.n.v. Stichting Arab Vision  
Groningen

### Lijfrenteregeling

Met een lijfrente levert u een geweldige bijdrage aan ons werk. Kijk voor meer informatie op onze website [www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl)

### Bestuur

Drs. A.G. van de Weerd  
Mw. A.M. van Raalten-Ligtenberg  
Dhr. E. Tiele  
Dhr. P.H. Stoter

### Comité van Aanbeveling

Drs. E. Baelde – Stichting De Ondergrondse Kerk  
Dhr. J.J.C. Bönker – Arabische Wereld Zending  
Dhr. P.D. van der Bijl – Interserve  
Ds. G. Draijer – Deputaten Diaconaat CGK  
Ds. J. Eschbach – Evangelisch Werkverband  
Dhr. J.J. Westland – People International  
Ir. M.J. van Hulst – Directeur Partijbureau ChristenUnie  
Drs. R.A. Scholma – De Verre Naasten  
Dhr. G. Jansen – Stichting De Stadslamp  
Prof. Dr. J.A.B. Jongeneel – Missioloog  
Drs. T. van der Leer – Directeur Baptistenseminarie  
Mr. H.P. Medema – Uitgever en Publicist  
Dhr. H.J. Takken – Evangelie & Moslims  
Dhr. M. Timmer – 3XM  
Drs. T. Veen – Christelijke Hogeschool Ede  
Dhr. D. van de Vegte – Christoffer Productions  
Dhr. G. van der Ven – Transvisio  
Dhr. R. Welling – Open Doors

Arab Vision is een ANBI erkende organisatie



## Sameh's getuigenis na de Egyptische revolutie

Terugkijkend, wat heeft de revolutie opgeleverd?

Sameh: 'Ik weet het eigenlijk niet. Misschien dat de hele wereld nu meer aandacht heeft voor Egyptenaren? We voelen ons ook vrijer om publiekelijk onze mening te uiten, maar...'

Maar...?

'Zelfs dat is nu al aan het veranderen; de hoge raad van het leger pakt mensen die kritiek hebben op het regime alweer zo hard aan, brengt ze collectief voor de rechter en stuurt ze naar de voor een aantal jaren naar de gevangenis.'

Hoe ziet de toekomst eruit?

'Ik denk dat de toekomst er slecht uitziet voor alle Egyptenaren, maar vooral voor de christenen en de Kerk. Persoonlijk geloof ik – en ik hoor van veel gerespecteerde voorgangers dat zij hetzelfde verwachten – dat een islamitische regime de macht zal krijgen; waarschijnlijk de moslimbroederschap. Fundamentalistische groepen, de salafisten, zijn al begonnen om de sharia wet toe te passen in de praktijk. Veel christenen zijn al geëmigreerd en nog veel meer doen hun uiterste best om weg te komen.'

Wat zou de houding van de Kerk moeten zijn?

'Veel christenen geloven dat dit DE TIJD is om te getuigen temidden van de duisternis. Ik hoor gewaardeerde christelijke voorgangers praten over verootmoediging en eenheid, dat Kopten en Protestanten en Katholieken samen sterk moeten staan in één geloof, één Heer. We moeten elkaar respecteren en liefhebben om krachtige getuigen te kunnen zijn. Dit is cruciaal voor de Kerk van Egypte. Als gelovigen eensgezind zijn en licht en zout, dat kan de duisternis veranderen.'

Ben je bang?

Als de gelovigen zichtbaarder worden en krachtiger gaan getuigen, geloof ik dat we ernstige vervolging kunnen verwachten; we moeten daar klaar voor zijn en het met vreugde ondergaan. We geloven in Hem, we moeten ook bereid zijn om met Hem te lijden. Ja, ik moet zeggen dat ik heel bang ben voor mijn gezin, maar ik moet leren erop te vertrouwen dat onze Here God hen en mij zal beschermen. Ik bid dat ik deze houding meer mag krijgen. Alsjeblieft, alsjeblieft bid voor mij en mijn gezin en voor alle gelovigen en voor alle Egyptenaren.'

[Sameh is getrouwd en heeft een zoon en een dochter – Sameh is niet zijn echte naam]

ARAB  
VISION

Het Evangelie op TV in de Arabische wereld